

TRIBUNE

*

DANGER FOR EUROPEAN CULTURE

On June 14th, Europe could enter a new era in which politics surrender to the market, sacrificing one of its most precious assets: culture. At stake on June 14th – when Member States are due to adopt the European Commission's negotiating mandate for a free trade agreement between the European Union and the United States – is the capacity for the peoples of the world to express their vision through distinct audiovisual works which are meant to be shared beyond the borders of their countries of origin.

What the European Commission is trying to get passed by the European Union is both a shock and a major policy u-turn.

Europe's temptation to suppress the protective measures that support European creation, its dissemination and financing, is unfortunately not new. It was already expressed 20 years ago during the GATS negotiations, but died down with the recognition of the cultural exception. Today we understand that that victory was fragile and precarious. With the proposed negotiating mandate, the cultural exception is threatened now more than ever, by the voracious appetite of those who see cultural policies only as hindrances and constraints. They intentionally forget the success of co-productions between European countries, the momentum of European creation, all the awards received worldwide, and the filmmakers who, through their specific works, serve as ambassadors of a European identity.

However, we must not let ourselves be deluded: a single transatlantic cultural market would quickly become a single market of American culture.

We appeal to you, not only as filmmakers, but also as European citizens who, along with 6,000 other Europeans, have signed a petition to assert that the cultural exception is non-negotiable. We cannot stand idly by while José Manuel Barroso, President of the European Commission, and Karel De Gucht, European Commissioner for Trade, take satisfaction in a fool's game of awkward lies, false promises and genuine relinquishments. In the end, audiovisual works, films and productions that contribute to the European identity would only serve as simple bargaining chips in trade negotiations.

The European Parliament has just passed, with a large majority, a resolution requesting the exclusion of the audiovisual sector from the negotiating mandate. Moreover, the UNESCO convention ratified by the Commission in 2006 explicitly provides for the cultural exception. The Commission continues to ignore these calls. It washes its hands of these facts and moves forward in total contempt of the conventions and the convictions of national representatives. This is a major dysfunction and an unacceptable step backwards for European democracy.

According to the Commission, these negotiations represent a turning point in global geopolitical relations. Which turning point? The one where an entire continent is ready to surrender its right to protect its culture? There is nothing to justify it, and everything against it.

Americans have understood for a long time that culture and cinema are pillars of a continent's power. American film companies put up very well with strong local markets, which drive growth for all stakeholders – domestic as well as US ones. Harvey Weinstein and Steven Spielberg echoed European concerns during the recently-ended Cannes Film Festival, publicly expressing their support of the cultural exception and praising its role in promoting diverse productions and, ultimately, business and economic growth.

What a paradox it is to see our American colleagues flying to our rescue to prevent Europe from destroying what remains of its ambition for creation and cultural diversity!

What a disappointment it is to see the President of the European Commission and the European Commissioner for Trade undermining the foundations of European cultural diversity and guaranteeing the notorious GAF A (Google, Apple, Facebook, Amazon) the right to thrive in Europe while continuing to be exempt from any contribution supporting creation and culture, and immune to national regulations! Which society do they want to promote: the dark of the Internet giants, or a Europe enlightened by its culture, and the regulations that come with it.

At a time when the democratic deficit of the European Union is dangerously toppling the very ideas of the founding fathers, let's not squander the cultural diversity that is at the heart of our prestige as well as our European identity. On June 14th, let us hope that European States wake up to stand against the European Commission's planned cultural betrayal



CULTURE EUROPEENNE EN DANGER

Le 14 juin prochain, l'Europe pourrait rentrer dans une nouvelle ère, celle dans laquelle le politique abdiquerait devant la seule logique de marché en sacrifiant l'un de ses biens les plus précieux : la culture. Ce qui est en jeu le 14 juin, date de l'adoption par la Commission européenne du mandat définitif de négociation de l'accord de libre-échange Europe-Etats-Unis, c'est le droit des Etats de soutenir leur culture, leur création qui est en jeu.

C'est un choc et une rupture politique majeure que la Commission européenne tente de faire valider par l'Union européenne.

La tentation de l'Europe de faire sauter les digues qui soutiennent la création européenne, sa diffusion, et son financement, n'est malheureusement pas nouvelle. Elle s'était déjà exprimée lors des négociations du GATS il y a 20 ans mais s'était éteinte avec la reconnaissance de l'exception culturelle. Nous comprenons aujourd'hui que cette victoire était fragile, précaire et toujours sous le menace d'intérêts commerciaux qui ignorent la nécessité de la protection des diverses cultures.

Notre appel est celui de cinéastes mais aussi de citoyens européens qui ont signé avec plusieurs milliers d'autres européens une pétition pour rappeler que l'exception culturelle n'est pas négociable. Nous ne pouvons pas rester les bras croisés alors que José Manuel Barroso, président de la Commission européenne, et Karel De Gucht, commissaire en charge du Commerce extérieur, se complaisent dans un jeu de dupes où se mêlent mensonges maladroits, fausses promesses et vrais

renoncements. Au final, les œuvres, les films, des créations qui participent de l'identité européenne auraient vocation à servir de simple monnaie d'échange dans les négociations commerciales.

La Commission nous explique que ces négociations représentent un tournant dans les relations géopolitiques mondiales. Quel tournant ? Celui dans lequel tout un continent est prêt à abdiquer son droit de défendre ses cultures ? Rien ne le justifie et tout s'y oppose : la révolte des cinéastes bien sûr, mais aussi l'opposition à une très large majorité du Parlement européen qui vient de voter une résolution demandant l'exclusion du secteur audiovisuel du mandat de négociation. Et que dire de la violation manifeste de la Convention de l'Unesco sur la diversité culturelle, pourtant ratifiée par la Commission en grandes pompes en 2006 et qu'elle n'hésite pas à fouler aux pieds aujourd'hui.

Quel paradoxe de voir nos collègues américains, Harvey Weinstein et Steven Spielberg en tête lors du récent Festival de Cannes, venir à notre secours pour éviter que l'Europe elle-même ne détruise ce qu'il reste de son ambition pour la création et la diversité culturelle !

Quel dépit de voir le président de la Commission européenne et son commissaire au Commerce saper les bases de la diversité culturelle européenne et garantir aux fameux GAFAs (Google, Apple, Facebook, Amazon) le droit de prospérer sur le territoire européen en continuant à s'exonérer de toute contribution en faveur de la création et de la culture et à l'abri des réglementations nationales !

A l'heure où le déficit démocratique du fonctionnement de l'Union européenne fait dangereusement tanguer l'idée même des pères fondateurs, ne galvaudons pas la diversité culturelle qui est au cœur de notre rayonnement comme de notre identité européenne. Le 14 juin, espérons un sursaut des Etats européens pour refuser le reniement culturel que nous prépare la Commission européenne !

*

SUPPORTS

SIGNATAIRES

Pedro Almodovar

Andrea Arnold

Niels Arden

Lucas Belvaux

Bernardo Bertolucci

Susanne Bier

Roberto Jiménez Bozada

John Boorman

Daniel Castro

Pedro Costa

Isabel Coixet

Cristina Comencini

Matteo Garonne

Costa Gavras

Jean-Pierre et Luc Dardenne

Manoel de Oliveira

Jaco van Dormael

Per Fly

Stephen Frears

Tullio Giordana

Miguel Gomes

Dácil Pérez Guzmán

Robert Guédiguian

Michael Haneke

Michel Hazanavicius

Agnieszka Holland

Aki Kaurismaki

Abdellatif Kechiche

Joachim Lafosse

Ken Loach

Daniele Luchetti

Dariusz Jablonski

Cesar Martinez Herrada

Ole Christian Madsen

Ursula Meier

Radu Mihaileanu

Nanni Moretti

Rebecca O'Brien

Annette K Olesen

Nicolas Winding Refn

Lone Scherfig

Volker Schlöndorff

Ulrich Seidl

Jerzy Skolimowski

Joachim Trier

Margarethe von Trotta

Enrique Urbizu

Andrzej Wajda

Virginia Yagüe

Benito Zambrano

Krzysztof Zanussi